



**Memorandum of Understanding on International Cooperation
Between
The National Commission for Scientific and Technological Research (CONICYT
- Chile) and Tilburg University (Netherlands)**

A. Participants in the Memorandum

This Memorandum is entered into between the "National Commission for Scientific and Technological Research – Chile" (hereinafter referred to as "CONICYT") and Tilburg University¹.

CONICYT, in accordance with the provisions of Executive Decree No 664/2008 and its modifications governing the "BECAS CHILE" system dependent upon the Ministry of Education of Chile, is one of the official entities responsible for the implementation of scholarships.

Tilburg University is a tertiary education and a research intensive institution based in Warandelaan 2, 5000 LE, Tilburg, The Netherlands.

Both parties accept to be the "participating institutions" in this Memorandum of Understanding.

B. Purpose of the Memorandum

This document represents an agreement between both "participating institutions" aimed at cooperating, participating and following up the implementation of this Memorandum on Cooperation. Its purpose is to promote the training of Chilean students in Graduate Programs (Master and Ph.D) offered by Tilburg University.

C. Intent of Participants

The intent of this Memorandum is to establish the following commitments for each of the parties subscribing this Memorandum of International Cooperation:

1. Tilburg University shall be responsible to provide to each student admitted by Tilburg University and selected by CONICYT according to the powers of the

¹ Tilburg University is run under the auspices of the Tilburg University Foundation (*Stichting Katholieke Universiteit Brabant*).



granted by the Executive Decree No 664/2008 and its modifications the following benefits:

- a. Provide a 25% discount on total tuition fees for Masters of Science, Masters of Arts and Research Masters level programs, which tuition fees are higher than ten thousand euros. Programs that have the minimum tuition fee required by the Dutch government cannot be offered tuition fee discounts. The Dutch law does not allow it.
 - b. Cover, for PhD students, the full tuition fees during the 3-year period of the PhD program.
 - c. Provide all students admitted to a master's program free language vouchers worth 12 ECTS. These vouchers may be used for the summer school before their arrival provided enough places are available. If not, these vouchers may be used during the academic year.
 - d. Work with CONICYT in establishing the most adequate process for the implementation of the supervision and monitoring scholarship holders at Tilburg University. This includes support in finding accommodation, facilitating the visa process, pre-departure and arrival orientations and monitoring their academic progress. In order to provide this assistance Tilburg University will designate a person who will be responsible for the supervising and monitoring the scholarship recipients.
 - e. The scholarship recipients are responsible for the timely delivery of the needed information, for possessing valid identification and travel documents, and for an adequate liability and health insurance.
2. According to the powers, criteria, amounts, time limits, types of scholarship and conditions set forth in Executive Decree No 664/2008 and its modifications of the Ministry of Education, CONICYT shall be responsible for the following benefits:
- a. A one-way air ticket, economy class, from the nearest airport of the scholar's place of origin to Tilburg, The Netherlands, and one-way air ticket, economy class, back from Tilburg, The Netherlands, to Chile at the end of the study program, for the scholar, his/her spouse and children, if appropriate.
 - b. Tuition fees required by the Tilburg University after discounts.



- c. A monthly allowance for the duration of the Graduate Program studies in The Netherlands.
- d. A monthly allowance for the spouse.
- e. A monthly allowance for each child under 18 years old.
- f. A one-time allowance, per scholar, to cover settlement expenses and a one-time relocation allowance.
- g. A yearly allowance for books and/or materials.
- h. A yearly allowance to cover health insurance.
- i. Extension of monthly *per diem* allowance on account of pregnancy and maternity leave, to scholars only.
- j. Associated language course benefits, if appropriate.

D. Other Activities

CONICYT and Tilburg University, annually and in common agree to implement other programs according to the available budget and resources of both parties and Chilean bylaw.

CONICYT and Tilburg University will evaluate the program after the first year of implementation and may decide jointly any changes necessary for the optimal implementation of the Agreement.

E. Other Provisions

1. This Memorandum has been executed in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic. Any translation into another language must set the same obligations for both institutions as in the original document. No other translation shall have an official status.
2. This Memorandum states the intent of participating institutions. Any commitment other than those included herein shall not be binding upon the participating institutions.
3. This Memorandum shall be valid for 5 (five) years from the date on which the domestic administrative procedures have been completed and approved by the authorities of each country, without affecting its validity for the students who



are studying at Tilburg University until the end of the scholarship. The Memorandum may be extended for an additional five-year period by agreement between the participating institutions.

4. This Memorandum may be terminated by either participating institution, giving notice 90 days prior to the intended date of termination. None of the Parties may forfeit their rights or obligations stemming from the agreement, without previous written consents of the Parties.
5. The parties set the domicile of the agreement in Santiago and submit to the competence of its courts of law.

Mr. Henricus Martinus Cornelius Maria van Oorschot, President of the Executive Board of Tilburg University, is authorized to represent Tilburg University, by means of authority act provided by Tilburg University.

Dr. Jose Miguel Aguilera is authorized to represent CONICYT, the National Commission for Scientific and Technological Research, through Supreme Decree No 222/2010, issued by the Ministry of Education of Chile.

SIGNED by and in representation of
Tilburg University

SIGNED by and in representation of
the National Commission for Scientific
and Technological Research.

PLACE: *Tilburg, Netherlands*
DATE: *20-8-2012*

PLACE: *Santiago, Chile*
DATE: *12/07/2012*

H.M.C.M. van Oorschot
President of the Executive Board

Dr. José Miguel Aguilera
President of CONICYT

Gezien voor legalisatie de handtekening van: *de heer H.M.C.-M. van Dorsschot*
Seen for legalization the signature of:
Vu pour légalisation la signature de:
Es wird hiermit beglaubigt dass die Unterschrift von:
Visto para legalización la firma de:

door mij, notaris, heden
by me, civil-law notary, this day
par moi-même, notaire, aujourd'hui le
von mir, Notar, anerkannt ist, heute den
por mi Notario Público, hoy el

30-08-2012



A large, stylized handwritten signature in black ink, which appears to be "M.M. Eliens". The signature is written over a horizontal line.